

Bruselj, 25. oktober 2018
(OR. en)

13561/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0365 (NLE)

PECHE 431

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	24. oktober 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 710 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 710 final.

Priloga: COM(2018) 710 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.10.2018
COM(2018) 710 final

2018/0365 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

**o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev
rib v Črnem morju**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Cilj Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES je zagotoviti, da se živi vodni viri izkoriščajo v skladu s trajnostnimi gospodarskimi, okoljskimi in socialnimi pogoji. Pomembno orodje za doseg tega cilja je letno določanje ribolovnih možnosti.

Cilj tega predloga je določiti ribolovne možnosti za države članice, kar zadeva gospodarsko najpomembnejše staleže rib v Črnem morju, za leto 2019.

Za papalino predlog temelji na znanstvenem mnenju, ki priporoča avtonomno kvoto, da bi se obdržala trenutna raven ribolovne umrljivosti.

Za romba se predlog opira na TAC in kvote, ki jih je določila Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM) v priporočilu o večletnem načrtu upravljanja za ribolov romba v geografskem podobmočju 29 (Črno morje) (GFCM/41/2017/4).

- **Splošno ozadje**

- Ozadje predloga je predstavljeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o stanju skupne ribiške politike in posvetovanju o ribolovnih možnostih za leto 2019 (COM(2018) 452 final z dne 11.6.2018).

- Ribolovne možnosti bi bilo treba določiti v skladu s členom 16(1) (v zvezi z načelom relativne stabilnosti) in (4) (v zvezi s cilji skupne ribiške politike in pravili iz večletnih načrtov) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki.

Bolgarija in Romunija si staleže rib v Črnem morju, ki jih izkoriščata, delita z državami nečlanici EU, in sicer Turčijo, Ukrajino, Gruzijo in Rusko federacijo.

Do leta 2017 na regionalni ravni med državami članicami EU in državami nečlanici EU ni bil določen noben celotni dovoljeni ulov (v nadaljnjem besedilu: TAC). Od leta 2008 Evropska unija vsako leto določi avtonomne kvote za stalež romba in papaline, da bi pomagala zagotoviti uporabo pravil skupne ribiške politike (v nadaljnjem besedilu: SRP). Vendar se od leta 2018 za ribolov romba uporablja regionalni TAC za dve leti (2018–2019) z začasno dodelitvijo kvot, ki je prenesen v predpise EU za Črno morje v skladu s priporočilom GFCM/41/2017/4, sprejetim na 41. letnem zasedanju GFCM leta 2017.

Ribištvo, ki izkorišča **papalino**, ima za države ob obali Črnega morja velik družbeno-gospodarski pomen. Glede na uradno sporočeni iztovor iz poročila Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: STECF) za Črno morje iz leta 2017 je delež iztovora papaline v Črnem morju s strani držav članic EU znašal 4,5 % skupnega iztovorjenega ulova v letu 2014, 3,12 % v letu 2015 in 2,93 % v letu 2016. V poročilu o letnem zasedanju GFCM leta 2017 je navedeno, da je stalež papaline v Črnem morju trajnostno izkoriščen. Vendar je treba ohraniti sedanjo stopnjo ribolovne umrljivosti, tj. 11 475 ton, da bi se zagotovila trajnost staleža papaline v Črnem morju.

Ribištvo, ki izkorišča **romba**, ima za države ob obali Črnega morja velik družbeno-gospodarski pomen. Priporočilo GFCM/41/2017/4 je za leti 2018 in 2019 določilo regionalni TAC za romba v višini 644 ton z začasno dodelitvijo kvot vsem državam ob obali Črnega morja. Priporočilo vsebuje revizijsko klavzulo, ki omogoča ponovno preučitev TAC in kvot

leta 2018, če znanstveno mnenje ne potrdi, da se ribolovna umrljivost še naprej konstruktivno razvija. Na sedmem letnem zasedanju delovne skupine GFCM za Črno morje, ki je potekalo od 11. do 13. julija 2018, je bilo potrjeno, da se ribolovna umrljivost staleža romba še naprej konstruktivno razvija. Za leti 2018 in 2019 je EU dodeljena kvota 114 ton. V to uredbo bi bilo treba vključiti TAC in kvote za romba, upravljanje ribolovnega napora ter omejitev ribolovnih dni na 180 dni na leto kot tudi trenutno veljavno prepoved ribolova za dva meseca od 15. aprila do 15. junija.

V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96¹ je predlagano, da se člena 3 in 4 ne uporabljata za staleže, ki jih zajema ta uredba. Vendar se v skladu s členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za staleže, za katere velja obveznost iztovarjanja, uporablja vsakoletna prilagodljivost, določena v navedenem členu.

• Veljavni predpisi na področju, na katero se nanaša predlog

Ribolovne možnosti in njihova dodelitev državam članicam se določajo vsako leto. Zadnji tak zakonodajni akt je bila Uredba Sveta (EU) 2017/2360² z dne 11. decembra 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib v Črnem morju.

Poleg letnih ribolovnih možnosti bi bilo treba omeniti naslednje ukrepe v zvezi z ribolovom v Črnem morju, na katerega se nanaša ta predlog. Predlog Komisije za prenos nedavnih priporočil GFCM je bil sprejet 22. marca 2018³ in je trenutno v zakonodajnem postopku v Evropskem parlamentu in Svetu. Omeniti je treba tudi naslednje elemente, ki so neločljivo povezani z letnimi ribolovnimi možnostmi in se upoštevajo v tem predlogu:

- Uredba (EU) št. 227/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 850/98 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov in (ES) št. 1434/98 o opredelitvi pogojev, pod katerimi se lahko sled iztovarja za gospodarske namene, ki ne zajemajo neposredne človeške uporabe⁴, določa najmanjše velikosti ohranjanja in najmanjše velikosti mrežnega očesa za ribolov romba v Črnem morju.
- Priporočilo GFCM/37/2013/2 o nizu minimalnih standardov za stoječe zabodne mreže za ribolov romba in ohranjanje kitov in delfinov v Črnem morju, ki ga je GFCM sprejela na svojem 37. zasedanju (Split, maj 2013).
- Priporočilo GFCM/39/2015/3 o nizu ukrepov za preprečevanje, odpravljanje in odvrčanje od nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova romba v Črnem morju, ki ga je GFCM sprejela na svojem 39. zasedanju (Milano, maj 2015).
- Priporočilo GFCM/41/2017/4 o večletnem načrtu upravljanja za ribolov romba v Črnem morju (geografsko podobmočje 29), ki ga je GFCM sprejela na svojem 41. zasedanju (Budva, oktober 2017).
- Bukareška deklaracija⁵, podprta v okviru srečanja na visoki ravni o upravljanju ribištva v Črnem morju, ki ga je GFCM organizirala oktobra 2016. Navedena deklaracija, sprejeta na konferenci, poudarja potrebo po skupnih in sodelovalnih pristopih med obalnimi državami, da bi se izboljšala trajnost ribištva v Črnem morju.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3).

² UL L 337, 19.12.2017, str. 1.

³ COM(2018) 143 final z dne 22. marca 2018.

⁴ UL L 78, 20.3.2013, str. 1.

⁵ Glej dokument na spletni strani <http://www.fao.org/gfcm/meetings/blackseaconference2016/en/>.

- Ministrska izjava iz Sofije⁶, podpisana 7. junija 2018 v okviru konference na visoki ravni o ribištvu in akvakulturi v Črnem morju, ki konkretno opredeljuje zaveze iz Bukareške deklaracije in določa poseben akcijski načrt za trajnost ribištva v Črnem morju za naslednjih 10 let.
- Srednjeročna strategija GFCM za obdobje 2017–2020 za trajnostno ribištvo v Sredozemskem in Črnem morju⁷, ki je med drugim sprejela vrsto ukrepov za krepitev upravljanja ribištva v Črnem morju na večstranski ravni.
- Bolgarija in Romunija sta podprli izvajanje pilotnega projekta GFCM v zvezi z nadzorom in inšpekcijskimi pregledi pri ribolovu romba, vzpostavljenega s priporočilom GFCM/41/2017/4, in pri njem dejavno sodelovali. Pilotni projekt GFCM je razvila Evropska agencija za nadzor ribištva, s katero sta Bolgarija in Romunija dejavno sodelovali z omogočanjem izvajanja skupnih dejavnosti v svojih izključnih ekonomskih conah.
- Izvajanje zavez, ki sta jih Bolgarija in Romunija sprejeli decembra 2017 v okviru uredbe o ribolovnih možnostih za leto 2018 za izboljšanje upravljanja romba in trneža v letu 2018 z izvajanjem vrste ukrepov, pa tudi za izboljšanje nadzora, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu ter izboljšanje zbiranja podatkov, je učinkovito. Tako Bolgarija kot Romunija sta začeli izvajati vrsto ukrepov, na primer za zmanjšanje tveganja neprijavljenega ulova z evidentiranjem vsega ulova romba in trneža (tudi za količine, manjše od 50 kg), povečanje pogostosti inšpekcijskih pregledov (na morju, trgu in kopnem, skupni inšpekcijski pregledi) ter nadaljnje izboljšanje znanstvenega svetovanja v zvezi z ribištvom in biološkimi podatki o staležih v Črnem morju.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji EU**

Predlagani ukrepi so oblikovani v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike ter so skladni s politiko Unije o trajnostnem razvoju.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Posvetovanje je bilo opravljeno s STECF in delovno skupino GFCM za Črno morje.

Unija STECF zaproša za znanstveno mnenje o stanju pomembnih staležev rib. STECF svetuje v skladu s svojimi pooblastili, ki jih prejme od Komisije. Najnovejše in natančno mnenje v času razprave o tem predlogu v Svetu bo zajemalo staleže rib v Črnem morju, za katere so predlagane kvote.

Končni cilj je privedi staleže do ravni, ki lahko zagotovijo največji trajnostni donos, in jih na teh ravneh tudi obdržati. Ta cilj je bil izrecno vključen v osnovno uredbo o skupni ribiški politiki, katere člen 2(2) določa, da se ta cilj „doseže do leta 2015, kjer je to mogoče, za vse staleže pa [...] do leta 2020.“ To odraža zavezo Unije glede sklepov svetovnega vrha o trajnostnem razvoju v Johannesburgu leta 2002 in z njim povezanega načrta za izvajanje.

- **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

⁶ Glej dokument na spletni strani https://ec.europa.eu/fisheries/black-sea-countries-pledge-promote-sustainable-fisheries-and-aquaculture_sl.

⁷ Glej dokument na spletni strani <http://www.fao.org/gfcm/reports/statutory-meetings/detail/en/c/454522/>.

Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi so potekala na podlagi Sporočila Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o stanju skupne ribiške politike in posvetovanju o ribolovnih možnostih za leto 2019 (COM(2018) 452 final z dne 11. junija 2018). Znanstveno osnovo predloga je pripravil STECF. Vsa poročila STECF so na voljo na spletišču GD MARE.

- **Ocena učinka**

Na ravni EU je tveganje, da bi se pojavili negativni učinki na obnovitev populacije staleža romba, zmanjšano zaradi dodatnega evidentiranja ter ukrepov nadzora in spremljanja, ki sta jih uvedli in jih izvajata Romunija in Bolgarija v skladu z zavezami, ki sta jih sprejeli v okviru sprejetja Uredbe o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib v Črnem morju.

Na večstranski ravni je tveganje negativnih učinkov na obnovitev populacije tega staleža zmanjšano zaradi nekaterih novih ukrepov, in sicer 1) ministrske izjave iz Sofije, podpisane 7. junija, ki potrjuje zavezanost držav ob obali Črnega morja skupnemu delovanju na podlagi konkretnega akcijskega načrta za trajnost ribištva v Črnem morju, 2) sprejetja na 41. letnem zasedanju GFCM in izvajanja regionalnega akcijskega načrta GFCM za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu, 3) izvajanja projekta GFCM BlackSea4Fish, ki temelji na regionalnem sodelovanju na področju znanstvenih podatkov, anket in ocen, na večstranski ravni, 4) sprejetja na 41. letnem zasedanju GFCM in izvajanja večletnega načrta upravljanja za ribolov romba v Črnem morju (geografsko podobmočje 29). Ta načrt je določil večstranski celotni dovoljeni ulov in njegovo začasno dodelitev državam ob obali Črnega morja za leti 2018 in 2019. Pomemben element večletnega načrta upravljanja je izvajanje skupnega pilotnega projekta v zvezi z nadzorom in inšpekcijskimi pregledi na morju. Revizijske klavzule, vključene v načrt, bodo omogočile ponovno preučitev TAC in kvot, če znanstveno mnenje ne potrdi, da se ribolovna umrljivost še naprej konstruktivno razvija. Poleg tega načrt predvideva stalni sistem dodeljevanja TAC in stalni program inšpekcijskih pregledov do leta 2020. Ta načrt bo prispeval k učinkovitemu boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu ter k pravilnemu upravljanju staleža romba na regionalni ravni.

Predlog ne odraža zgolj kratkoročnih pomislekov, temveč je tudi del dolgoročnejšega pristopa, s katerim se raven ribolova postopno prilagaja dolgoročno trajnostnim ravnam.

Posledica pristopa, uporabljenega v predlogu, je zato lahko zmanjšan ribolovni napor v srednjeročnem obdobju, v dolgoročnem obdobju pa stabilne ali naraščajoče kvote. Dolgoročna posledica pristopa bo predvidoma zmanjšan vpliv na okolje kot posledica prilagoditve ribolovnega napora in ribolovnih možnosti. Trajnost ribolovnih dejavnosti se bo dolgoročno povečala.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganih ukrepov**

Predlog določa omejitve ulova, ki se uporabljajo za ribištvo Unije v Črnem morju, za doseganje cilja skupne ribiške politike, ki je zagotoviti biološko, gospodarsko in družbeno trajnostne ravni ribolova.

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Obveznosti Unije za trajnostno izkoriščanje živih vodnih virov izhajajo iz obveznosti, določenih v členu 2 osnovne uredbe o skupni ribiški politiki.

- **Načelo subsidiarnosti**

Predlog spada na področje izključne pristojnosti Unije, kot je določeno v členu 3(1)(d) Pogodbe o delovanju Evropske unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov.

Skupna ribiška politika je skupna politika. V skladu s členom 43(3) PDEU mora Svet sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

Predlagana uredba Sveta dodeljuje ribolovne možnosti državam članicam. V skladu s členom 16(6) in (7) ter členom 17 Uredbe št. 1380/2013 lahko države članice take možnosti plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo, dodelijo po lastni presoji. Zato imajo države članice na voljo obsežen manevrski prostor za odločitve v zvezi z družbenim in gospodarskim modelom za izkoriščanje dodeljenih ribolovnih možnosti, ki so ga same izbrale.

Ta predlog za države članice nima novih finančnih posledic. Svet sprejme to uredbo vsako leto, javna in zasebna sredstva za njeno izvajanje pa že obstajajo.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrumenti: uredba.

To je predlog za upravljanje ribolova na podlagi člena 43(3) PDEU in v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

Predlog

UREDBA SVETA

o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 43(3) Pogodbe določa, da Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.
- (2) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹ določa, da se ohranitveni ukrepi sprejmejo ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega, tehničnega in gospodarskega mnenja ter tudi, če je ustrezno, poročil, ki jih pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: STECF).
- (3) Zato mora Svet sprejeti ukrepe za določitev in dodelitev ribolovnih možnosti glede na vrsto ribolova ali skupino vrst ribolova v Črnem morju, vključno z nekaterimi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, če je to ustrezno. Člen 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa, da se ribolovne možnosti dodelijo v skladu s cilji skupne ribiške politike, kot so določeni v členu 2(2) navedene uredbe. Člen 16(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa, da se ribolovne možnosti državam članicam dodelijo tako, da zagotavljajo relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti vsake države članice za vsak stalež rib ali ribištvo.
- (4) Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM) je na svojem 41. letnem zasedanju leta 2017 sprejela priporočilo GFCM/40/2017/4 o večletnem načrtu upravljanja za ribolov romba v geografskem podobmočju 29 (Črno morje). Priporočilo določa celotni dovoljeni ulov (v nadaljnjem besedilu: TAC) za romba za dve leti (2018–2019) z začasno dodelitvijo kvot. Navedeni ukrep bi bilo treba prenesti v pravo Unije.
- (5) Ribolovne možnosti bi morale biti določene na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja ob upoštevanju bioloških in družbeno-gospodarskih vidikov ter ob zagotavljanju pravične obravnave med ribiškimi sektorji in upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi.
- (6) V skladu z znanstvenim mnenjem STECF je treba obdržati trenutno stopnjo ribolovne umrljivosti, da se zagotovi trajnost staleža papaline v Črnem morju.

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (7) Za uporabo ribolovnih možnosti, določenih v tej uredbi, velja Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009² ter zlasti člena 33 in 34 navedene uredbe o evidentiranju ulova in sporočanju podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanjem staležev, ki jih ureja ta uredba.
- (8) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96³ je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, navedeni v Uredbi.
- (9) Za stalež romba bi bilo treba sprejeti dodatne ohranitvene ukrepe. Ohranitev trenutno veljavne prepovedi ribolova za dva meseca od 15. aprila do 15. junija bi še naprej zagotavljala zaščito staleža v obdobju drstenja romba. Upravljanje ribolovnega napora in omejitev ribolovnih dni na 180 dni na leto bi imelo pozitiven vpliv na ohranjanje staleža romba.
- (10) Da bi se izognili prekinitvi ribolovnih dejavnosti in ribičem Unije zagotovili preživetje, je pomembno, da se zadevne vrste ribolova v Črnem morju odprejo 1. januarja 2019. Ta uredba bi morala zaradi nujnosti začeti veljati takoj po objavi.
- (11) Ribolovne možnosti bi bilo treba uporabljati popolnoma v skladu z veljavnim pravom Unije –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

Predmet urejanja, področje uporabe in opredelitev pojmov

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za ribiška plovila Unije, ki plujejo pod zastavo Bolgarije in Romunije, za leto 2019 za naslednje staleže rib:

- (a) papalina (*Sprattus sprattus*) v Črnem morju,
- (b) romb (*Psetta maxima*) v Črnem morju.

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki plujejo pod zastavo Bolgarije ali Romunije in lovijo v Črnem morju.

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

² Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

³ Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3).

- (a) „GFCM“ pomeni Generalno komisijo za ribištvo v Sredozemlju;
- (b) „Črno morje“ pomeni geografsko podobmočje 29, kakor je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁴;
- (c) „ribiško plovilo“ pomeni katero koli plovilo, ki je opremljeno za gospodarsko izkoriščanje morskih bioloških virov;
- (d) „ribiško plovilo Unije“ pomeni ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (e) „stalež“ pomeni morski biološki vir, ki je prisoten na zadevnem območju upravljanja;
- (f) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni količino posameznega staleža, ki se sme naloviti v enem letu;
- (g) „avtonomna kvota Unije“ pomeni omejitev ulova, samostojno dodeljeno ribiškim plovilom Unije, če ni dogovora o TAC;
- (h) „analitična kvota“ pomeni avtonomno kvoto Unije, za katero je na voljo analitična ocena;
- (i) „analitična ocena“ pomeni količinsko oceno trendov v danem staležu na podlagi podatkov o biologiji in izkoriščanju staleža, ki je bila v znanstvenem pregledu označena kot dovolj kakovostna za pripravo znanstvenega mnenja o možnostih za prihodnje ulove.

POGLAVJE II

Ribolovne možnosti

Člen 4

Dodelitev ribolovnih možnosti

1. Avtonomna kvota Unije za papalino, dodelitev te kvote državam članicam ter po potrebi pogoji, ki so z njima funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.
2. TAC za romba, ki se uporablja v vodah Unije in za ribiška plovila Unije, ter dodelitev teh TAC državam članicam kot tudi po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvah

Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v tej uredbi, ne posega v:

- (a) izmenjave, izvedene v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- (b) odbitke in ponovne dodelitve, izvedene v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;

⁴ Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, str. 44).

(c) odbitke, izvedene v skladu s členoma 105 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 6

Upravljanje ribolovnega napora za romba

Ribiška plovila Unije, ki imajo dovoljenje za ribolov romba v Črnem morju, ne presegajo 180 ribolovnih dni na leto, ne glede na dolžino čez vse teh plovil.

POGLAVJE III

Končne določbe

Člen 7

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovorjenimi količinami ujetih staležev, uporabijo kode staležev iz Priloge k tej uredbi.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik